IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 22.10.2020
COM(2020) 666 final

2020/0301 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond għall-2021 u għall-2022

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

1.1. Raġunijiet u objettivi tal-proposta

1.1.1. Kuntest ġenerali

Fl-UE, is-sajd għall-ispeċijiet tal-baħar fond ilu rregolat mill-2003 f'termini tal-qabdiet totali permissibbli (it-TACs) għal kull speċi u għal kull żona u f'termini tal-kapaċità massima tas-sajd li jista' jkun hemm fil-Grigal tal-Atlantiku. Għall-2019 u għall-2020, il-qabdiet totali permissibbli ta' ċerti speċijiet tal-baħar fond ġew stabbiliti bir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/2025 li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond għall-2019 u għall-2020[1].

L-iffissar u l-qsim tal-opportunitajiet tas-sajd jaqgħu b'mod esklużiv fil-kompetenza tal-Unjoni. L-obbligi fir-rigward tal-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi akkwatiċi ħajjin huma stabbiliti fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013. B'mod partikolari, l-Artikolu 2(2) ta' dak ir-Regolament jistabbilixxi approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd (kif iddefinit fl-Artikolu 4(1)(8) tiegħu) u jipprevedi li l-Politika Komuni tas-Sajd għandha timmira li tikseb lura u żżomm rendiment massimu sostenibbli (MSY). Barra minn hekk, f'konformità mal-Artikolu 16(4) ta' dak ir-Regolament, l-opportunitajiet tas-sajd iridu jiġu stabbiliti f'konformità mal-objettivi tal-Artikolu 2(2).

Madankollu, dan fih ukoll l-opportunitajiet tas-sajd li jirriżultaw minn konsultazzjonijiet multilaterali jew bilaterali dwar is-sajd. L-eżitu huwa implimentat billi tiġi prevista allokazzjoni interna fost l-Istati Membri bbażat fuq il-prinċipju tal-istabbiltà relattiva.

Il-perjodu ta' tranżizzjoni stabbilit fil-ftehim dwar il-ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit jiskadi fi tmiem l-2020, wara li r-Renju Unit indika li ma għandu l-ebda interess fl-estensjoni ulterjuri tiegħu. L-istokkijiet li għalihom il-Kummissjoni se jkollha bżonn tikkonsulta mar-Renju Unit dwar l-ishma tal-kwoti għall-opportunitajiet tas-sajd għall-2021 u għall-2022 huma għalhekk ippreżentati bħala *pro memoria*, sakemm jinħareġ l-eżitu tan-negozjati li għaddejjin rigward il-kooperazzjoni dwar dawn l-istokkijiet, inklużi l-opportunitajiet tas-sajd, l-ishma tal-kwoti u l-aċċess għall-ilmijiet tar-Renju Unit.

Għal stokkijiet kondiviżi jew għal opportunitajiet tas-sajd oħrajn skambjati ma' pajjiżi terzi, iċ-ċifri għadhom mhumiex disponibbli, sakemm jiġu konklużi l-konsultazzjonijiet ma' dawk il-pajjiżi terzi. Meta dawn il-konsultazzjonijiet jiġu konklużi, il-proposta tiġi ssupplimentata b'dokumenti informali.

Barra minn hekk, l-opportunitajiet tas-sajd fil-baħar fond għandhom jiġu stabbiliti skont ftehimiet internazzjonali, fost l-oħrajn skont il-ftehim tan-Nazzjonijiet Uniti tal-1995 dwar il-konservazzjoni u l-amministrazzjoni ta' ħażniet ta' ħut li jpassi f'żona limitata (straddling) u ħażniet ta' ħut li jpassi ħafna (highly migratory) (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Ftehim tan-NU tal-1995 dwar l-Istokkijiet tal-Ħut"). B'mod partikolari, huwa importanti li wieħed ikun kawt meta ma jkunx ċert mill-informazzjoni jew meta l-informazzjoni ma tkunx affidabbli jew ma tkunx adegwata. Skont l-Artikolu 6(2) tal-Ftehim tan-NU tal-1995 dwar l-Istokkijiet tal-Ħut, in-nuqqas ta' informazzjoni xjentifika adegwata ma għandux iservi ta' raġuni biex jiġu posposti l-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni jew biex dawn ma jittiħdux. It-TACs proposti jsegwu wkoll il-Linji Gwida Internazzjonali għall-Ġestjoni tas-

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/2025 tas-17 ta' Diċembru 2018 li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond għall-2019 u għall-2020 (ĠU L 325; 20.12.2018, p. 7).

Sajd fil-Fond fl-Ibħra Internazzjonali maħruġa mill-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti fl-2008, li kienu kkonfermati minn għadd ta' Riżoluzzjonijiet suċċessivi tal-Assemblea Ġenerali tan-NU (ir-Riżoluzzjoni 61/105 fl-2007, ir-Riżoluzzjoni 64/72 fl-2009 u, l-iktar riċenti, ir-Riżoluzzjoni 70/235 fl-2015).

1.1.2. L-obbligu ta' ħatt l-art li ġie introdott bir-Regolament (UE) Nru 1380/2013

L-obbligu ta' ħatt l-art li ġie introdott bir-Regolament Bażiku dwar il-PKS, ġie introdott progressivament mill-2015 sal-2019. Mill-1 ta' Jannar 2019 'il quddiem, l-istokkijiet kollha li jkollhom limiti ta' qbid imposti fuqhom huma soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art. Jistgħu japplikaw ċerti eċċezzjonijiet mill-obbligu ta' ħatt l-art ipprovdut fir-Regolament Bażiku. Abbażi tar-rakkomandazzjonijiet konġunti mressqa mill-Istati Membri, il-Kummissjoni adottat Regolamenti Delegati li jistabbilixxu pjanijiet għall-iskartar, li jippermettu li jkun hemm kwantitajiet limitati ta' skartar abbażi ta' eżenzjonijiet *de minimis* jew ta' sopravivenza għolja.

Bl-introduzzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art u f'konformità mal-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-opportunitajiet tas-sajd li ġew proposti jridu jirriflettu l-bidla mill-ammont li jinħatt l-art għall-ammont li jkun inqabad, filwaqt li jitqies li l-iskartar tal-ħut ma għadux permess iktar. Dan isir abbażi tal-parir xjentifiku mogħti għall-istokkijiet tal-ħut fl-attivitajiet tas-sajd imsemmija fl-Artikolu 15(1) tar-Regolament Bażiku dwar il-PKS. L-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu stabbiliti wkoll f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti oħra, jiġifieri l-Artikolu 16(1) (li jirreferi għall-prinċipju tal-istabbiltà relattiva) u l-Artikolu 16(4) (li jirreferi għall-objettivi tal-Politika Komuni tas-Sajd u għar-regoli stipulati fil-pjanijiet pluriennali).

Għaldaqstant, sabiex tqis l-applikazzjoni sħiħa tal-obbligu ta' ħatt l-art, il-Kummissjoni tipproponi TACs fuq il-bażi ta' pariri dwar il-qbid minflok il-pariri dwar il-ħatt l-art li kienu jintużaw qabel. Il-kwoti tal-Unjoni proposti jqisu l-fatt li se jkun hemm ċertu skartar limitat abbażi tal-eżenzjonijiet stabbiliti, u għaldaqstant mhux se jinħattu l-art u mhux se jinqatgħu mill-kwoti. Għaldaqstant, dawn l-ammonti se jitnaqqsu mill-kwoti tal-Unjoni.

1.1.3. Dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tal-proposta

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/2025 jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tal-proposta u japplikaw sal-31 ta' Diċembru 2020. Barra minn hekk, ir-Regolament (UE) Nru 2016/2336 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jistabbilixxi kondizzjonijiet speċifiċi għas-sajd tal-istokkijiet tal-baħar fond fl-Atlantiku tal-Grigal.

Il-pjan ta' Ġestjoni tal-Ilmijiet tal-Punent (ir-Regolament (UE) 2019/472), li jkopri wħud mill-istokkijiet soġġetti għal dan ir-Regolament, japplika għal:

– il-grenadier imnieħru tond fis-subżoni 6, 7 u 5b tal-ICES,

– iċ-ċinturin iswed fis-subżoni 1, 2, 4, 6–8, 10, 14 u fit-taqsimiet 3a, 5a, 5b, 9a, u 12b tal-ICES, u

– il-paġella ħamra fis-subżona 9 tal-ICES

1.1.4. Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

Il-miżuri proposti huma mfasslin f'konformità mal-objettivi u r-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd u huma konsistenti mal-politika tal-Unjoni dwar l-iżvilupp sostenibbli, b'mod partikolari mar-Regolament (UE) Nru 2016/2336 li jistabbilixxi kondizzjonijiet speċifiċi għas-sajd tal-istokkijiet tal-baħar fond fl-Atlantiku tal-Grigal.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

2.1. • Bażi ġuridika

L-Artikolu 43(3) tat-TFUE jistabbilixxi li l-Kunsill għandu jadotta l-miżuri "dwar l-iffissar u l-allokazzjoni ta' opportunitajiet tas-sajd" fuq proposta tal-Kummissjoni. Din il-proposta hija limitata għall-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd u tal-kondizzjonijiet li huma marbutin b'mod funzjonali mal-użu ta' dawk l-opportunitajiet tas-sajd.

Għalhekk, permezz ta' Regolament tal-Kunsill, din il-proposta tressaq il-limitazzjonijiet tal-qbid għall-flotot tas-sajd tal-UE fir-rigward tal-ispeċijiet tal-baħar fond l-aktar importanti mil-lat kummerċjali fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet internazzjonali tal-Grigal tal-Atlantiku, biex jinkiseb l-objettiv tal-Politika Komuni tas-Sajd li jiġi żgurat is-sajd f'livelli li huma sostenibbli mil-lat ambjentali, ekonomiku u soċjali. Il-proposta tidħol fl-ambitu tal-kompetenza esklużiva tal-Unjoni kif imsemmi fl-Artikolu 3(1)(d) tat-TFUE. Għalhekk il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

2.2. Proporzjonalità

Il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità għar-raġuni li ġejja: il-Politika Komuni tas-Sajd hija politika komuni. Skont l-Artikolu 43(3) tat-TFUE, hija r-responsabbiltà tal-Kunsill li jadotta l-miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd.

Filwaqt li jikkunsidraw l-Artikolu 16(6) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-Istati Membri huma liberi li jallokaw l-opportunitajiet tas-sajd, meta dawn ma jkunux suġġetti għal sistema ta' konċessjonijiet tas-sajd trasferibbli, fost ir-reġjuni jew l-operaturi, skont l-Artikolu 16(7) u l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 17. Għalhekk, l-Istati Membri għandhom fejn jimmanuvraw meta jieħdu d-deċiżjonijiet marbutin mal-mudell soċjali u ekonomiku tal-għażla tagħhom biex jisfruttaw l-opportunitajiet tas-sajd allokati lilhom.

3. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

3.1. Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati

Il-proposta ġiet żviluppata abbażi tal-prinċipji u tal-gwida stabbiliti fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lejn sajd aktar sostenibbli fl-UE: is-sitwazzjoni attwali u l-orjentazzjonijiet għall-2021[2]. Fil-kuntest ta' dik il-Kommunikazzjoni, il-Kummissjoni wettqet konsultazzjoni wiesgħa mal-partijiet interessati, mas-soċjetà ċivili, mal-Istati Membri u mal-pubbliku inġenerali[3].

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni finanzjarja ġdida għall-Istati Membri. Il-Kunsill jadotta dan ir-Regolament kull sentejn u l-mezzi pubbliċi u privati biex jiġi implimentat huma diġà stabbiliti.

---

2 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill lejn sajd aktar sostenibbli fl-UE – is-sitwazzjoni attwali u l-orjentazzjonijiet għall-2021 (COM (2020) 248).

3 https://ec.europa.eu/info/consultations/fishing-opportunities-2021-under-common-fisheries-policy_mt

5. ELEMENTI OĦRA

5.1. Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta

Għall-istokkijiet kollha koperti minn din il-proposta, l-informazzjoni disponibbli ma tippermettix lix-xjenzati jevalwaw bis-sħiħ l-istat tal-istokk, la f'termini tad-daqs tal-popolazzjoni tal-ħut u lanqas f'termini tar-rata tal-mortalità mis-sajd. Hemm diversi raġunijiet għal dan: dawn l-ispeċijiet ta' sikwit jgħixu fit-tul u jikbru bil-mod ħafna, ħaġa li tagħmilha diffiċli ħafna biex l-istokk jitqassam fi klassijiet skont l-età u biex jiġi vvalutat l-effett tas-sajd fuq l-istokk permezz ta' bidliet fit-tul tal-qabdiet jew fl-istruttura tal-età tagħhom. Mhix magħrufa l-frekwenza tar-reklutaġġ tal-ħut ta' età żgħira fl-istokkijiet. L-istokkijiet huma mifruxin ħafna f'fond ta' baħar li diffiċli wieħed jistudjah, għal raġunijiet prattiċi. Minħabba li dawn l-istokkijiet mhumiex daqshekk importanti mil-lat kummerċjali, id-*data* dwarhom mill-istħarriġ xjentifiku ta' sikwit ma tkunx disponibbli jew inkella ma tkunx tkopri ż-żona kollha ta' fejn huma mifruxin l-istokkijiet. L-attivitajiet tas-sajd xi kultant jikkonċentraw biss b'mod parzjali fuq dawn l-ispeċijiet, u xi wħud minnhom huma relattivament riċenti.

Il-limiti ta' qbid proposti jaqblu mal-prinċipji stabbiliti fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar konsultazzjoni b'rabta mal-opportunitajiet tas-sajd għall-2021 imsemmija hawn fuq. Din il-Komunikazzjoni tistabbilixxi l-fehmiet tal-Kummissjoni dwar kif għandhom jiġu ffissati l-opportunitajiet tas-sajd, u dawn ir-regoli ġew segwiti fl-iżvilupp ta' din il-proposta b'rabta mal-entrati tat-TACs. Il-proposta fiha dan li ġej:

- Kunsiderazzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art, meta dan ikun rilevanti.
- Meta jingħata parir xjentifiku indikattiv abbażi ta' analiżi kwalitattiva tal-informazzjoni disponibbli (anke jekk din ma tkunx sħiħa jew ikun fiha ġudizzju espert), dan għandu jintuża bħala bażi għad-deċiżjonijiet dwar it-TACs. It-TACs għal stokkijiet kondiviżi ma' pajjiżi terzi għandhom jiġu stabbiliti fi "*pm*" (*pro memoria*) sakemm jintlaħaq qbil dwar l-opportunitajiet tas-sajd mal-pajjiżi terzi rilevanti. Il-proposta fiha tliet TACs bi tnaqqis għall-2021 u riportament għall-2022. TAC waħda hija TAC iddelegata lill-Portugall.
- Minħabba l-istat bijoloġiku ħażin tal-istokkijiet tal-klieb il-baħar tal-fond, dawn għandhom jibqgħu pprojbiti.
- Is-sajd għall-mera tal-Atlantiku, iż-żamma abbord tagħha, it-trażbord tagħha u l-ħatt l-art tagħha għandhom jibqgħu pprojbiti. L-istokk naqas ferm u mhux qed jirkupra. Skont l-ICES, mill-2010 'l hawn ma sar l-ebda sajd dirett għal dan l-istokk fl-Atlantiku tal-Grigal min-naħa tal-UE.

5.2. Il-livelli tat-TACs proposti u l-ispjegazzjoni

Meta ġie adottat il-Pjan Pluriennali għall-Ilmijiet tal-Punent, il-Kummissjoni ddikjarat li, meta hi tipproponi li tistabbilixxi t-TACs li jiddevjaw b'aktar minn 20 % mil-livell tat-TAC stabbilit qabel, dawn il-każijiet se jiġu elenkati fil-memorandum ta' spjegazzjoni tal-Proposta tal-Kummissjoni, u fejn hu rilevanti se jingħataw ir-raġunijiet sottostanti għall-varjazzjonijiet tat-TAC. Il-Kummissjoni ddeċidiet li tipprovdi tali ħarsa ġenerali għat-TACs kollha inklużi fil-proposta tagħha.

TAC	Isem iż-Żona tal-Baħar	TAC proposta għall-2021	TAC proposta għall-2022	Proposta għal bidla fit-TAC meta mqabbla mal-2020	Spjegazzjoni
Iċ-ċinturin iswed fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk internazzjonali taż-żoni 8, 9 u 10	Bajja ta' Biscay, l-Ilmijiet Portugiżi, l-Artijiet tal-Azores	2113	2113	-25 %	Il-Kummissjoni pproponiet li titnaqqas it-TAC f'konformità mal-parir xjentifiku. Madankollu, il-proposta għas-subżona 10 tnaqqset għal 29 t biss minflok għal 280 kif rakkomandat mill-ICES biex tirrifletti l-użu tal-2019.
Il-grenadier imnieħru tond fi 3	Skagerrak u Kattegat	5	5	-90 %	Din hija TAC għall-qabdiet aċċessorji b'parir dwar il-qabdiet 0. Il-Kummissjoni tipproponi li tnaqqas il-kwota tal-qabdiet inċidentali biex issegwi d-direzzjoni tal-parir xjentifiku, peress li r-riskju li jinħoloq effett ta' kwoti limitanti huwa aktar baxx milli kien ikkunsidrat qabel.

2020/0301 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond għall-2021 u għall-2022

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) L-Artikolu 43(3) tat-Trattat jistipula li l-Kunsill, fuq proposta tal-Kummissjoni, irid jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd.

(2) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[4] jeżiġi li jiġu adottati miżuri ta' konservazzjoni filwaqt li jitqies il-parir xjentifiku, tekniku u ekonomiku disponibbli, inkluż, fejn rilevanti, ir-rapporti mfasslin mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF).

(3) Hija r-responsabbiltà tal-Kunsill li jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd, fosthom ċerti kondizzjonijiet li huma marbutin magħhom mil-lat funzjonali, skont kif xieraq. Jenħtieġ li l-opportunitajiet tas-sajd jitqassmu fost l-Istati Membri b'mod li tkun żgurata l-istabbiltà relattiva għal kull Stat Membru fl-attivitajiet tas-sajd għal kull stokk jew għal kull tip ta' sajd u billi jitqiesu kif imiss l-objettivi tal-Politika Komuni tas-Sajd (il-PKS) stabbiliti mir-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

(4) Jenħtieġ li l-qabdiet totali permissibbli ("it-TACs") jiġu stabbiliti abbażi tal-parir xjentifiku disponibbli[5], filwaqt li jitqiesu l-aspetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi, u filwaqt li jiġi żgurat trattament ġust bejn is-setturi tas-sajd, kif ukoll fid-dawl tal-opinjonijiet espressi waqt il-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, b'mod partikolari mal-kunsilli konsultattivi kkonċernati.

(5) Għal stokkijiet li għalihom ma hemmx biżżejjed *data* jew *data* affidabbli sabiex jingħataw l-istimi dwar id-daqs tal-istokkijiet, il-miżuri ta' ġestjoni u l-livelli tat-TACs jenħtieġ li jiġi segwit l-approċċ prekawzjonarju għall-ġestjoni tas-sajd kif iddefinit fil-punt (8) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, filwaqt li jitqiesu l-fatturi speċifiċi għall-istokkijiet inkluż, b'mod partikolari, l-informazzjoni disponibbli dwar ix-xejriet tal-istokkijiet u l-kunsiderazzjonijiet dwar is-sajd imħallat.

---

4 Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

5 http://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx

(6) Meta TAC marbuta ma' stokk partikolari tiġi allokata lil Stat Membru wieħed biss, ikun xieraq li dak l-Istat Membru jingħata s-setgħa jiddeċiedi l-livell tat-tali TAC f'konformità mal-Artikolu 2(1) tat-Trattat. Jenħtieġ li jsiru dispożizzjonijiet biex ikun żgurat li, meta jkun qed jistabbilixxi dak il-livell tat-TAC, l-Istat Membru kkonċernat jaġixxi b'mod li jkun konsistenti għalkollox mal-prinċipji u mar-regoli tal-PKS.

(7) Għal ċerti TACs, huma disponibbli kwoti kondiviżi għall-Istati Membri mingħajr kwota allokata, jiġifieri "Oħrajn". L-Istati Membri li jkunu użaw din il-kwota kondiviża jistgħu aktar tard jiksbu kwota tagħhom stess, eż. permezz ta' skambju. Meta jirrapportaw il-qabdiet lill-Kummissjoni, jenħtieġ li l-Istati Membri jagħmlu distinzjoni bejn il-qabdiet li għandhom jinqatgħu mill-kwota tagħhom stess u dawk, fi ħdan l-istess TAC, li għandhom jinqatgħu mill-kwota kondiviża. Sabiex tkun permessa din id-distinzjoni, jenħtieġ li jiġi introdott kodiċi ta' rapportar separat.

(8) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96[6] daħħal kondizzjonijiet addizzjonali għall-ġestjoni tat-TACs minn sena għall-oħra li jinkludu dispożizzjonijiet dwar il-flessibbiltà għat-TACs prekawzjonarji u analitiċi skont l-Artikolu 3 u 4 tiegħu. Skont l-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament, meta jiġu stabbiliti t-TACs, il-Kunsill irid jiddeċiedi liema huma l-istokkijiet li għalihom ma għandhomx japplikaw l-Artikoli 3 u 4 ta' dak ir-Regolament, b'mod partikolari abbażi tal-istat bijoloġiku tal-istokkijiet. Fl-2014, l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 daħħal mekkaniżmu ta' flessibbiltà ieħor minn sena għall-oħra għall-istokkijiet kollha li huma soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art. Għalhekk, sabiex tiġi evitata flessibbiltà eċċessiva li ddgħajjef il-prinċipju ta' sfruttament razzjonali u responsabbli tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar, li xxekkel il-kisba tal-objettivi tal-PKS u li twassal biex il-qagħda bijoloġika tal-istokkijiet tmur għall-agħar, jenħtieġ li jiġi stabbilit li l-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplikaw għat-TACs analitiċi biss meta ma tintużax il-flessibbiltà minn sena għall-oħra prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

(9) F'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-obbligu ta' ħatt l-art japplika bis-sħiħ mill-1 ta' Jannar 2019 u l-ispeċijiet kollha soġġetti għal-limiti ta' qbid iridu jinħattu l-art. L-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jistipula li, meta japplika l-obbligu ta' ħatt l-art fir-rigward ta' stokk tal-ħut, l-opportunitajiet tas-sajd iridu jiġu stabbiliti billi titqies il-bidla li jkun hemm minn meta l-opportunitajiet tas-sajd jiġu stabbiliti biex jirriflettu l-ħatt l-art għal meta jiġu stabbiliti biex jirriflettu l-qabdiet. Abbażi tar-rakkomandazzjonijiet konġunti ppreżentati mill-Istati Membri u f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2019/472, il-Kummissjoni adottat għadd ta' Regolamenti delegati li jistabbilixxu d-dettalji għall-implimentazzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art fil-forma ta' pjanijiet speċifiċi għall-iskartar tal-ħut.

(10) L-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet ta' speċijiet li jaqgħu taħt l-obbligu ta' ħatt l-art jenħtieġ li jqisu l-fatt li l-iskartar fil-prinċipju ma għadux permess. Għalhekk, l-opportunitajiet tas-sajd jenħtieġ li jkunu bbażati fuq iċ-ċifra suġġerita għall-qabdiet totali (minflok iċ-ċifra suġġerita għall-qabdiet mixtieqa), kif stipulat mill-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES). L-ammonti li, b'eċċezzjoni, jistgħu jibqgħu jiġu skartati waqt l-operazzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art għandhom jitnaqqsu minn dik iċ-ċifra suġġerita għall-qabdiet totali.

---

6 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kondizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tat-TACs u l-kwoti (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.).

(11) L-opportunitajiet tas-sajd għandhom ikunu skont il-ftehimiet u l-prinċipji internazzjonali bħall-ftehim tan-Nazzjonijiet Uniti tal-1995 dwar il-konservazzjoni u l-amministrazzjoni ta' ħażniet ta' ħut li jpassi f'żona limitata (straddling) u ħażniet ta' ħut li jpassi ħafna (highly migratory)[7], u skont il-prinċipji ddettaljati ta' ġestjoni stabbiliti fil-Linji Gwida Internazzjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fil-Fond fl-Ibħra Internazzjonali maħruġa mill-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti fl-2008, li skonthom, b'mod partikolari, regolatur għandu jkun iktar kawt meta ma jkunx ċert mill-informazzjoni jew meta l-informazzjoni ma tkunx affidabbli jew ma tkunx biżżejjed. In-nuqqas ta' informazzjoni xjentifikaadegwata ma għandux iservi ta' raġuni biex jiġu posposti l-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni jew biex dawn ma jittiħdux.

(12) Meta TAC marbuta ma' stokk partikolari tiġi allokata lil Stat Membru wieħed biss, ikun xieraq li dak l-Istat Membru jingħata s-setgħa jiddeċiedi l-livell tat-tali TAC f'konformità mal-Artikolu 2(1) tat-Trattat. Għandhom isiru dispożizzjonijiet biex ikun żgurat li, meta jkun qed jiffissa dak il-livell tat-TAC, l-Istat Membru kkonċernat jaġixxi b'mod li jkun totalment konsistenti mal-prinċipji u r-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd.

(13) Qabdiet tal-paġella l-ħamra isiru fiż-żoni rilevanti tal-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (CECAF) u tal-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (GFCM), li l-konfini tagħhom imissu mas-subżona 9 tal-ICES. Minħabba li d-*data* tal-ICES għal dawn iż-żoni li jmissu ma' dik is-subżona mhix kompluta, jenħtieġ li l-ambitu tat-TAC jibqa' limitat għas-subżona 9 tal-ICES.

(14) L-ICES jagħti parir li l-mera tal-Atlantiku ma tinqabadx qabel l-2024. Jixraq li jkunu pprojbiti s-sajd, iż-żamma abbord, it-trażbord u l-ħatt l-art ta' dik l-ispeċi minħabba li l-istokk tagħha naqas ferm u mhux qed jirkupra. Skont l-ICES, mill-2010 'l hawn ma sar l-ebda sajd dirett għall-mera tal-Atlantiku fl-Atlantiku tal-Grigal min-naħa tal-Unjoni.

(15) L-ICES jagħti parir li l-mortalità mis-sajd tal-klieb il-baħar tal-fond jiġi mnaqqas għal minimu. Il-klieb il-baħar tal-fond huma speċijiet li jgħixu fit-tul b'rati baxxi ta' riproduzzjoni u malajr ġew sfruttati żżejjed. Għalhekk, l-opportunitajiet tas-sajd għal speċijiet bħal dawn jenħtieġ li jkunu ristretti bis-sħiħ permezz ta' projbizzjoni ġenerali tas-sajd għal dawk l-ispeċijiet.

(16) Biex jiġi evitat li jiġu interrotti l-attivitajiet tas-sajd u biex jiġi żgurat l-għajxien tas-sajjieda tal-Unjoni, jenħtieġ li dan ir-Regolament jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2021. Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jiżguraw l-applikazzjoni fil-ħin ta' dan ir-Regolament, huwa għandu jidħol fis-seħħ immedjatament wara l-pubblikazzjoni tiegħu.,

[7] Il-Ftehim fuq l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fuq il-Liġi tal-Baħar tal-10 ta' Diċembru 1982 dwar il-konservazzjoni u l-amministrazzjoni ta' ħażniet ta' ħut li jpassi f'żona limitata (straddling) u ħażniet ta' ħut li jpassi ħafna (highly migratory) (ĠU L 189, 3.7.1998, p. 16).

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jiffissa għas-snin 2021 u 2022 opportunitajiet tas-sajd annwali disponibbli għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għall-istokkijiet ta' ħut ta' ċerti speċijiet tal-baħar fond fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni fejn huma meħtieġa limiti ta' qbid.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw id-definizzjonijiet mogħtija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013. Ma' dawk għandhom japplikaw ukoll id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "qabda totali permissibbli" (TAC) tfisser:

(i) fl-attivitajiet tas-sajd li huma soġġetti għall-eżenzjoni mill-obbligu ta' ħatt l-art imsemmi fl-Artikolu 15(4) sa (7) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-kwantità ta' ħut li tista' tinħatt l-art minn kull stokk kull sena;

(ii) fl-attivitajiet tas-sajd l-oħra kollha, il-kwantità ta' ħut li tista' tinqabad minn kull stokk kull sena;

(b) "kwota" tfisser proporzjon mit-TAC allokata lill-Unjoni jew lil Stat Membru;

(c) "ilmijiet internazzjonali" tfisser ilmijiet li ma jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni ta' ebda Stat;

(d) "valutazzjoni analitika" tfisser evalwazzjonijiet kwantitattivi tax-xejriet fi stokk partikulari, abbażi ta' *data* dwar il-bijoloġija u l-isfruttament ta' dak l-istokk, li l-analiżi xjentifika tkun indikat li hija ta' kwalità biżżejjed biex abbażi tagħha jingħataw pariri xjentifiċi dwar l-għażliet għall-qabdiet fil-ġejjieni;

(e) "iż-żoni tal-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar" (iż-żoni tal-ICES) tfisser iż-żoni ġeografiċi speċifikati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[8];

(f) "iż-żoni tal-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (iż-żoni tas-CECAF) tfisser iż-żoni ġeografiċi li huma speċifikati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[9];

(g) "klieb il-baħar tal-fond" tfisser l-ispeċijiet elenkati fil-Punt 2 tal-Parti 1 tal-Anness ta' dan ir-Regolament.

[8] Ir-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu fl-Atlantiku tal-Grigal (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 70).

[9] Ir-Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu f'ċerti żoni li mhumiex fl-Atlantiku tat-Tramuntana (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 1).

Artikolu 3

TACs u allokazzjonijiet

It-TACs għall-ispeċijiet tal-baħar fond li jinqabdu mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-Unjoni jew f'ċerti ilmijiet li mhumiex tal-Unjoni, l-allokazzjoni tat-tali TACs fost l-Istati Membri u l-kondizzjonijiet li huma marbutin magħhom mil-lat funzjonali, skont kif xieraq, huma stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 4

TACs li jridu jiġu stabbiliti mill-Istati Membri

1. Il-Portugall għandu jistabbilixxi t-TAC għaċ-ċinturin iswed fiż-żona 34.1.2 tas-CECAF. Dan l-istokk huwa identifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

2. It-TAC li l-Portugall irid jistabbilixxi għandha:

   (a) tkun konsistenti mal-prinċipji u mar-regoli tal-politika komuni tas-sajd, b'mod partikolari mal-prinċipju tal-isfruttament sostenibbli tal-istokk; u

   (b) twassal għal dan li ġej:

      (i) jekk ikunu disponibbli valutazzjonijiet analitiċi, fl-isfruttament tal-istokk b'mod konsistenti mar-rendiment massimu sostenibbli mill-2019 'il quddiem; bi probabbiltà kemm jista' jkun għolja;

      (ii) jekk il-valutazzjonijiet analitiċi ma jkunux disponibbli jew ma jkunux kompluti, fl-isfruttament tal-istokk b'mod konsistenti mal-approċċ prekawzjonarju għall-ġestjoni tas-sajd.

3. Sal-15 ta' Marzu ta' kull sena, il-Portugall għandu jibgħat lill-Kummissjoni l-informazzjoni li ġejja:

   (a) it-TAC li jkun adotta;

   (b) id-*data* li jkun ġabar u jkun ivvaluta u li fuqha jkun sejjes it-TAC li jkun adotta;

   (c) id-dettalji dwar kif it-TAC li jkun adotta tikkonforma mal-paragrafu 2.

Artikolu 5

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd

1. L-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri kif stabbilit f'dan ir-Regolament għandha tkun mingħajr preġudizzju għal dawn li ġejjin:

   (a) għall-iskambji li jsiru skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

   (b) għat-tnaqqis u għar-riallokazzjonijiet li jsiru skont l-Artikolu 37 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009[10];

[10] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

(c) għar-riallokazzjonijiet li jsiru skont l-Artikolu 12(7) tar-Regolament (UE) 2017/2403[11] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

(d) għall-ħatt l-art addizzjonali permess skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 u skont l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

(e) għall-kwantitajiet miżmumin f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 u mal-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

(f) għat-tnaqqis li jsir skont l-Artikoli 105, 106 u 107 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

2. L-istokkijiet li huma soġġetti għal TACs prekawzjonarji jew analitiċi huma identifikati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

3. L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika għall-istokkijiet li għalihom hemm TACs prekawzjonarji, filwaqt li l-Artikolu 3(2) u (3) u l-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament għandhom japplikaw għall-istokkijiet li għalihom hemm TACs analitiċi, ħlief fejn hu speċifikat mod ieħor fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

4. L-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandhomx japplikaw meta Stat Membru juża l-flessibbiltà minn sena għall-oħra prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

L-Artikolu 6

Kondizzjonijiet biex jinħattu l-art il-qabdiet u l-qabdiet aċċessorji

Il-qabdiet li għalihom ma japplikax l-obbligu tal-ħatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għandhom jinżammu abbord jew jinħattu l-art biss jekk dawn:

1. ikunu saru minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru li jkollu kwota għalihom u dik il-kwota ma tkunx ġiet eżawrita; jew

2. ikunu jikkonsistu f'sehem minn kwota tal-Unjoni li ma tkunx ġiet allokata fost l-Istati Membri fil-forma ta' kwoti, u dik il-kwota tal-Unjoni ma tkunx ġiet eżawrita.

Artikolu 7

Projbizzjoni

Dan li ġej għandu jkun ipprojbit għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni:

1. li jistadu għall-mera tal-Atlantiku (*Hoplostethus atlanticus*) fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk internazzjonali tas-subżoni 1 sa 10, 12 u 14 tal-ICES u li dawn iżommu abbord, jittrażbordaw jew iħottu l-art il-mera tal-Atlantiku maqbuda f'dawk is-subżoni;

2. li jistadu għall-klieb il-baħar tal-fond fis-subżoni 5 sa 9 tal-ICES, fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżona 10 tal-ICES, fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżona 12 tal-ICES u fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni tas-CECAF 34.1.1, 34.1.2 u 34.2 u li dawn iżommu abbord, jittrażbordaw jew iħottu l-art il-klieb il-baħar tal-fond maqbuda f'dawk iż-żoni.

---

[11] Ir-Regolament (UE) Nru 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).

Artikolu 8

Trażmissjoni tad-*data*

Meta l-Istati Membri jibagħtu lill-Kummissjoni d-*data* marbuta mal-ħatt l-art tal-kwantitajiet tal-istokkijiet li jkunu qabdu skont l-Artikoli 33 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, huma għandhom jużaw il-kodiċijiet tal-istokkijiet stabbiliti fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 9

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President